

Inhalt

0.	Einleitung: Formelhafte Sprache in der spätmittelalterlichen volkssprachlichen Stadthistoriographie Kölns.....	15
1.	Historische Phraseologie – historische formelhafte Sprache	19
1.1.	Einführung und Begründung des Gegenstandes	19
1.1.1.	Problematisierung des Gegenstandes.....	22
1.1.2.	„Formelhafte Sprache“ – Begriffsbestimmung	29
1.2.	Pragmatische formelhafte Wendungen	36
1.3.	Routineformeln in der Phraseologieforschung – gegenwartssprachlich-synchroner und sprachhistorisch-diachroner Zugang	37
1.3.1.	Gegenstand und Termini in der Forschungstradition	37
1.3.2.	Merkmale von Routineformeln	44
1.3.2.1.	Pragmatische Merkmale.....	46
1.3.2.2.	Syntaktische Merkmale.....	47
1.3.2.3.	Semantische Merkmale	49
1.3.2.4.	Lexikalische Merkmale.....	49
1.3.2.5.	Morphosyntaktische Merkmale.....	50
1.3.2.6.	Rhetorik und Routineformeln	51
1.3.2.7.	Merkmal der Rekurrenz	52
1.3.3.	Routineformeln im sprachhistorischen Kontext.....	52
1.4.	Sprichwörter in der Phraseologieforschung – gegenwartssprachlich-synchroner und sprachhistorisch-diachroner Zugang	55
1.4.1.	Definitionsproblematik	55
1.4.2.	Besonderheiten der Sprichwortverwendung in historischen Texten	63
1.4.3.	Funktionen von Sprichwörtern.....	65

2.	Methodisches Vorgehen.....	69
2.1.	Definition von „Routineformel“	71
2.1.1.	Indizien zur Identifizierung von Routineformeln im historischen Kontext.....	71
2.1.2.	Arbeitsdefinition	76
2.1.3.	Methodisches Vorgehen bei der Auswertung	77
2.2.	Definition von „Sprichwort“	78
2.2.1.	Indizien zur Identifikation von Sprichwörtern	78
2.2.2.	Arbeitsdefinition	85
2.2.3.	Methodisches Vorgehen bei der Auswertung	85
3.	Geschichtsschreibung in der Stadt	89
3.1.	Gattung „Stadthistoriographie“? Überlegungen zur Gattungsproblematik	90
3.2.	Wissensräume in der Kölner Stadthistoriographie des Spätmittelalters	94
3.2.1.	Inhalte: relevantes Geschichtswissen	95
3.2.1.1.	Vergangenheitsgeschichtsschreibung	98
3.2.2.	Repräsentation und Ordnung von historischem Wissens im medialen Raum	101
3.2.2.1.	Vergangenheitsgeschichtliche Werke	102
3.2.2.2.	Zeitgeschichtliche Werke.....	105
3.2.3.	Vermittlung des Geschichtswissens.....	106
3.2.3.1.	Reimwerke	107
3.2.3.2.	Prosawerke.....	109
4.	Reimchronik des Gottfried Hagen	113
4.1.	Einführung in den Text	113
4.1.1.	Forschungsüberblick	115
4.1.2.	Entstehung	119
4.1.3.	Verfasser	127
4.1.4.	Rezeption	131
4.1.5.	Geschichtsdarstellung	134
4.1.6.	Struktureller Aufbau des Werkes	139
4.2.	Routineformeln in der Reimchronik	140
4.2.1.	Erzählerrede	141
4.2.1.1.	Exkurs: Das Auftreten des Erzählers in der Reimchronik.....	141
4.2.1.2.	Textstrukturierende Routineformeln.....	143
4.2.1.2.1.	Themensteuerungsformeln	144

4.2.1.2.2. Verweisformeln	147
4.2.1.3. Inhaltsvermittelnde Routineformeln	148
4.2.1.3.1. Bestätigende Routineformeln	148
4.2.1.3.2. Belehrungsmarkierende Routineformeln	152
4.2.1.3.3. Direkte Einflussnahme auf die Rezipienten.....	153
4.2.1.3.4. Schlussfolgerungsmarkierende Routineformeln	155
4.2.1.3.5. Kommentierende Routineformeln	155
4.2.2. Figurenrede	159
4.2.2.1. Exkurs: Die Funktion der Figurenrede in der Reimchronik.....	160
4.2.2.2. Gesprächsstrukturierende Routineformeln.....	161
4.2.2.3. Inhaltsvermittelnde Routineformeln	163
4.2.2.3.1. Direkte Beeinflussung der Gesprächspartner.....	163
4.2.2.3.2. Bestätigende Routineformeln	165
4.2.2.3.3. Belehrungsmarkierende Routineformeln	165
4.2.2.3.4. Kommentierende Routineformeln	166
4.3. Sprichwörter in der Reimchronik	170
4.3.1. Gott als Verbündeter Kölns.....	171
4.3.2. Einigkeit und Solidarität unter der Stadtgemeinde.....	174
4.3.3. Fehlverhalten der Herrschenden	176
4.3.4. Zusammenhang zwischen der Herkunft eines Menschen und seinem Verhalten.....	182
4.3.5. Gier als Ursache für Fehlentwicklungen.....	185
4.4. Das Zusammenspiel der pragmatischen formelhaften Wendungen	188
4.4.1. Fallbeispiel: Der Erzähler als Kommentator	188
4.4.2. Fallbeispiel: Beratung und Argumentation in der Figurenrede.....	193
4.5. Zusammenfassung der Analyseergebnisse.....	196
5. Weverslaicht	197
5.1. Einführung in den Text	197
5.1.1. Forschungsüberblick	198
5.1.2. Entstehung	200
5.1.3. Verfasser	205
5.1.4. Rezeption	205
5.1.5. Geschichtsdarstellung	208

5.1.6.	Struktureller Aufbau des Werkes	211
5.2.	Routineformeln in der „Weverslaicht“	213
5.2.1.	Erzählerrede	213
5.2.1.1.1.	Textstrukturierende Routineformeln: Themensteuerung	214
5.2.1.2.	Inhaltsvermittelnde Routineformeln	217
5.2.1.2.1.	Zeitangaben	217
5.2.1.2.2.	Bestätigende Routineformeln	217
5.2.1.2.3.	Belehrungsmarkierende Formeln.....	219
5.2.1.2.4.	Direkte Einflussnahme auf die Rezipienten.....	220
5.2.1.2.5.	Kommentierende Formeln	221
5.2.2.	Figurenrede	225
5.2.2.1.	Gesprächsstrukturierende Formeln	225
5.2.2.2.	Inhaltsvermittelnde Formeln	226
5.2.2.2.1.	Direkte Beeinflussung der Gesprächspartner.....	226
5.2.2.2.2.	Belehrungsmarkierende Formeln.....	227
5.2.2.2.3.	Bestätigende Formeln	228
5.2.2.2.4.	Kommentierende Formeln	228
5.3.	Fallbeispiel: Polemik als Erzählhaltung.....	229
5.4.	Sprichwörter in der „Weverslaicht“	233
5.4.1.	Am Gemeinwohl orientiertes Handeln.....	234
5.4.2.	Auswirkungen von Hochmut und Gewalt.....	235
5.4.3.	Einigkeit und Solidarität	236
5.5.	Zusammenfassung der Analyseergebnisse.....	238
6.	Dat Nuwe Boych.....	241
6.1.	Einführung in den Text	241
6.1.1.	Forschungsüberblick	242
6.1.2.	Entstehung	244
6.1.3.	Verfasser	247
6.1.4.	Rezeption	250
6.1.5.	Geschichtsdarstellung	253
6.1.6.	Struktureller Aufbau des Werkes	256
6.2.	Routineformeln im „Nuwen Boych“.....	258
6.2.1.	Berichtender Haupttext	259

6.2.1.1. Textstrukturierende Formeln.....	259
6.2.1.1.1. Themensteuernde Formeln	260
6.2.1.1.2. Verweisformeln	263
6.2.1.2. Inhaltsvermittelnde Routineformeln	264
6.2.1.2.1. Bestätigende Routineformeln	264
6.2.1.2.2. Kommentierende Routineformeln	266
6.2.1.3. Fallbeispiel: Gerlach vom Hauwe als Berichterstatter	267
6.2.2. Dokumentarische Quellen.....	270
6.2.2.1. Textstrukturierende Formeln.....	270
6.2.2.1.1. Themensteuernde Routineformeln.....	270
6.2.2.1.2. Verweisformeln	275
6.2.2.2. Inhaltsvermittelnde Routineformeln: Kommentarformeln.....	276
6.2.2.3. Fallbeispiel: Routineformeln im rechtsrelevanten Rahmen	277
6.2.3. Redaktionelle Eingriffe in den Text.....	279
6.3. Zusammenfassung der Analyseergebnisse.....	280
7. Agrippina	283
7.1. Einführung in den Text	283
7.1.1. Forschungsüberblick.....	285
7.1.2. Entstehung	287
7.1.3. Verfasser	289
7.1.4. Rezeption	290
7.1.5. Geschichtsdarstellung	293
7.1.6. Struktureller Aufbau des Werkes.....	297
7.2. Routineformeln in der Agrippina.....	299
7.2.1. Textstrukturierende Routineformeln	301
7.2.1.1. Themensteuerungsformeln.....	301
7.2.1.2. Verweisformeln.....	305
7.2.1.3. Das Inhaltsverzeichnis	309
7.2.2. Inhaltsvermittelnde Routineformeln	310
7.2.2.1. Zeitangaben.....	310
7.2.2.2. Bestätigende Routineformeln.....	310
7.2.2.3. Exkurs: Funktionen quellenverweisender Formeln in der „Agrippina“	311
7.2.2.4. Belehrungsmarkierende Routineformeln	315

7.2.2.5.	Schlussfolgerungmarkierende Routineformeln.....	316
7.2.2.6.	Kommentierende Routineformeln.....	317
7.2.3.	Routineformeln in den Randeinträgen	320
7.2.4.	Fallbeispiel: Heinrich van Beeck als Kompilator – die „Agrippina“ im Vergleich mit ihren Vorlagen	321
7.3.	Sprichwörter in der „Agrippina“	325
7.3.1.	Ausübung von Macht.....	325
7.3.2.	Negative Auswirkungen von Eigennutz und Uneinigkeit.....	330
7.3.3.	Konsequenzen von Herrschaftsanmaßung	333
7.3.4.	Handeln mit und gegen Gott	335
7.4.	Fallbeispiel: Pragmatische formelhafte Wendungen in der Argumentation	339
7.5.	Zusammenfassung der Analyseergebnisse	345
8.	Koelhoffische Chronik	347
8.1.	Einführung in den Text	347
8.1.1.	Forschungsüberblick	347
8.1.2.	Entstehung	350
8.1.3.	Verfasser und Drucker	351
8.1.4.	Rezeption	353
8.1.5.	Geschichtsdarstellung	355
8.1.6.	Struktureller Aufbau des Werkes	361
8.2.	Routineformeln in der „Koelhoffischen Chronik“	366
8.2.1.	Textstrukturierende Routineformeln	367
8.2.1.1.	Themensteuernde Routineformeln	367
8.2.1.1.1.	Themensteuerungsformeln in den Überschriften.....	371
8.2.1.1.2.	Exkurs: aufmerksamkeitslenkende Formeln mit der Konstituente <i>hören</i>	372
8.2.1.2.	Verweisformeln.....	373
8.2.1.3.	Exkurs: Das Verweissystem in der „Koelhoffischen Chronik“.....	375
8.2.2.	Inhaltsvermittelnde Routineformeln	377
8.2.2.1.	Zeitangaben.....	377
8.2.2.2.	Bestätigende Routineformeln.....	378
8.2.2.3.	Exkurs: Funktionen quellenverweisender Formeln in der „Koelhoffischen Chronik“	379
8.2.2.4.	Belehrungsmarkierende Routineformeln	381

8.2.2.5. Schlussfolgerungseinleitende Routineformeln.....	382
8.2.2.6. Kommentierende Routineformeln.....	383
8.2.3. Die Koelhoffsche Chronik und ihre Quellen.....	388
8.2.3.1. Fallbeispiel: Quellenkritik in der „Koelhoffschen Chronik“ – argumentative Exkurse	389
8.2.3.2. Fallbeispiel: die „Koelhoffsche Chronik“ und die Hagensche Reimchronik.	391
8.3. Sprichwörter in der Koelhoffschen Chronik	394
8.3.1. Stellenwert Kölns.....	394
8.3.2. Umgang mit Macht – Handlungswissen für die Stadtregierung?.....	398
8.3.3. Gier als Antrieb für falsches Handeln	403
8.3.4. Exkurs: Lateinische Sprichwörter in der Koelhoffschen Chronik	406
8.3.5. Chronogramme in der Koelhoffschen Chronik.....	408
8.4. Pragmatische formelhafte Wendungen in der Koelhoffschen Chronik: Das Zusammenwirken von Routineformeln und Sprichwörtern.....	413
8.4.1. Fallbeispiel: die „Koelhoffsche Chronik“ unter dem Einfluss der „Agrippina“.....	413
8.4.2. Fallbeispiel: Pragmatische formelhafte Wendungen in der Argumentation – ein Lob auf die Buchdruckerkunst	417
8.5. Zusammenfassung der Analyseergebnisse.....	425
9. Vergleich der Ergebnisse der Einzelanalysen	427
9.1. Routineformeln in der volkssprachigen Stadthistoriographie Kölns.....	427
9.1.1. Formel und Reim: Routineformeln als Flickverse in den Reimchroniken? ...	427
9.1.2. Die verbürgte Wahrheit: Wirklichkeitsbezug und Wahrheitsbeteuerung in der Kölner Stadthistoriographie	428
9.1.3. Zeit und Geschichte: Die zeitliche Verortung in den Werken	432
9.1.4. Die Linearität des Textes: Routineformeln und Verweisstrukturen.....	435
9.1.5. Das Verhältnis zu den intendierten Rezipienten: Mittel des Rezipientenkontakts.....	437
9.1.6. Die Vermittlung von Wissen in den historiographischen Werken.....	441
9.2. Sprichwortverwendung in der volkssprachigen Kölner Stadthistoriographie	442
9.2.1. Funktionen der Sprichwörter in den historiographischen Werken.....	442
9.2.1.1. Bestätigung allgemeiner Erfahrungen und moralischer Vorstellungen.....	443
9.2.1.2. Sprichwörter als Argumentationshilfe	444

9.2.1.3.	Sprichwörter als Erklärungen.....	448
9.2.1.4.	Vermittlung von Orientierungs- und Handlungswissen.....	450
9.2.1.5.	Ermütigung durch Sprichwörter.....	452
9.2.2.	Übergreifende Themen in den Texten.....	454
9.2.2.1.	Umgang mit Macht	454
9.2.2.2.	Einigkeit und Solidarität	455
9.2.2.3.	Verhältnis zu Gott	456
9.2.2.4.	Wandlungsfähigkeit des Menschen und Einfluss der Herkunft auf den Charakter	457
9.2.2.5.	Falsches Verhalten und Handeln.....	458
9.2.3.	Die Überlieferung von Sprichwörtern.....	459
9.3.	Sonderfall „Nuwes Boych“	465
10.	Schlussbetrachtung und Ausblick	467
11.	Anhang I: Übersicht über die pragmatischen Funktionen der Routineformeln	471
12.	Anhang II: Übersicht über die Sprichwörter in den ausgewerteten historiographischen Texten	483
13.	Anhang III: Übersicht über die Chronogramme in den ausgewerteten historiographischen Texten	511
14.	Abbildungsverzeichnis.....	515
15.	Abkürzungsverzeichnis.....	515
16.	Literaturverzeichnis	519